

Distr.: General  
10 June 2000  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون

البند ١٢٠ من القائمة الأولية\*

تخطيط البرامج

السبل التي يمكن بها ضمان التنفيذ التام للبرامج والأنشطة المقررة  
و ضمان نوعيتها وتقييمها على نحو أفضل من جانب الدول الأعضاء  
وإبلاغ تلك الدول بها  
تقرير الأمين العام\*\*

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٦-١	..... مقدمة
٤	١٥-٧	..... الحالة الراهنة
٨	٢٤-١٦	..... النهج المقترح
١٠	٢٧-٢٥	..... الاستنتاجات والتوصيات
١٢	.....	نماذج مقترحة لتقييمات أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

\* A/55/50.

\*\* كانت صياغة النهج المقترح والوارد وصفه في هذا التقرير مرهونة بإنجاز تقرير الأمين العام عن أداء البرامج للأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٩٨ - ١٩٩٩ (A/55/73). ونتيجة لذلك فقد تأخر هذا التقرير.

## موجز

يستجيب هذا التقرير لتوصية لجنة البرنامج والتنسيق بأن يطلب إلى الأمين العام أن يواصل استكشاف السبل التي يمكن بها ضمان التنفيذ التام للولايات و ضمان تقييمها على نحو أفضل عملا بالطلب الوارد في قرار الجمعية العامة ٢٠٧/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨. وهو يستند إلى النتائج والاستنتاجات الواردة في تقرير الأمين العام عن تقرير أداء البرامج للأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٩٨ - ١٩٩٩ (A/55/73) المتعلق بالحاجة إلى تعزيز إدارة أداء البرامج ورصدها في الإدارات والمكاتب، ومواصلة وضع التقييمات النوعية الواردة لأول مرة في تقرير الفترة ١٩٩٨ - ١٩٩٩. ويقترح التقرير أن يتضمن تقرير الأداء لفترة السنتين ٢٠٠٠ - ٢٠٠١ أيضا، علاوة على تحليل تنفيذ النواتج والتقييم النوعي الوارد في تقرير أداء البرامج للفترة ١٩٩٨ - ١٩٩٩، إفادة عن تحقيق الإنجازات المتوقعة والمذكورة في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠ - ٢٠٠١. والغرض من التوصية هو التشجيع على استخدام تقرير الأداء أثناء نظر اللجنة في الميزانيات البرنامجية المقبلة.

## أولا - مقدمة

١ - طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام، في الجزء الخامس من قرارها ٢٠٧/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ تقديم مقترحات لتنظر فيها لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها التاسعة والثلاثين بشأن السبل التي يمكن بها ضمان التنفيذ التام للبرامج والأنشطة المقررة وضمن نوعيتها وتقييمها على نحو أفضل من جانب الدول الأعضاء وإبلاغ تلك الدول بها. وقد نظرت اللجنة في تقرير الأمين العام (A/54/117) الذي أعد استجابة لذلك الطلب، وذلك في دورتها التاسعة والثلاثين (نيويورك، ٧ حزيران/يونيه إلى ٢ تموز/يوليه ١٩٩٩). وقد اقترح التقرير ثلاثة خيارات لتحسين تقييم تنفيذ البرامج.

٢ - كان الخيار الأول يتصل بعملية استعراض أداء البرامج وهو يقترح أن تقوم الهيئات الحكومية الدولية القطاعية والفنية والإقليمية ذات الصلة والتي تشرف على كل برنامج باستعراض وتقييم نوعية أداء ذلك البرنامج. وأسباب ذلك هي أنه نظرا لأن هذه الهيئات أجرت الجزء الأساسي من استعراض وتقييم الخطط المتوسطة الأجل وبرامج العمل المقترحة، فإن أفضل من يقوم باستعراض نهاية فترة السنتين لفحوى وفعالية تنفيذ البرامج هو هذه الهيئات التشريعية ذاتها. وسوف تدرج آراء هذه الهيئات وتوصياتها من ثم في تقرير الأمانة العامة عن أداء البرامج الذي سيقدم إلى لجنة البرنامج والتنسيق.

٣ - وكان الهدف من الخيار الثاني هو معالجة توقيت هذا الاستعراض وشكله ليتاح للهيئات الحكومية الدولية المتخصصة ولجنة البرنامج والتنسيق، لدى نظرها في الميزانية البرنامجية التالية، معلومات عن الأداء في الماضي وعن المقترحات في المستقبل على السواء. وقد استند في ذلك إلى أن تقرير أداء البرامج يجري تقديمه الآن بعد ستة أشهر من الموافقة على الميزانية البرنامجية لفترة السنتين التالية.

٤ - ويقتضي الخيار الثالث تحديد النتائج في مقترحات الميزانية البرنامجية بغية تحديد الانجازات المتوقعة لأنشطة كل برنامج فرعي وتحديد النواتج والأنشطة المطلوبة لتحقيق تلك النتائج.

٥ - وبعد استعراض التقرير، أوصت اللجنة بأن يُطلب إلى الأمين العام أن يواصل استكشاف السبل التي يمكن بها ضمان التنفيذ التام للبرامج والأنشطة المقررة وضمن تقييمها على نحو أفضل وفقا للطلب الوارد في القرار ٢٠٧/٥٣، على أن يأخذ في الاعتبار النظامين الأساسي والإداري لتخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ومراقبة التنفيذ وأساليب التقييم (ST/SGB/2000/8) وإجراءات الميزانية، مع إيلاء الاعتبار اللازم لآراء الدول

الأعضاء، وأن يقدم تقريراً عن ذلك إلى اللجنة في دورتها الأربعين<sup>(١)</sup>. وقد أيدت الجمعية العامة في قرارها ٢٣٦/٥٤ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ توصيات اللجنة.

٦ - وقد أخذ في الاعتبار، لدى إعداد هذا التقرير التنقيحات التي أجريت على الأنظمة والتي وافقت عليها الجمعية العامة في قرارها ٢٠٧/٥٣ والقواعد ذات الصلة.

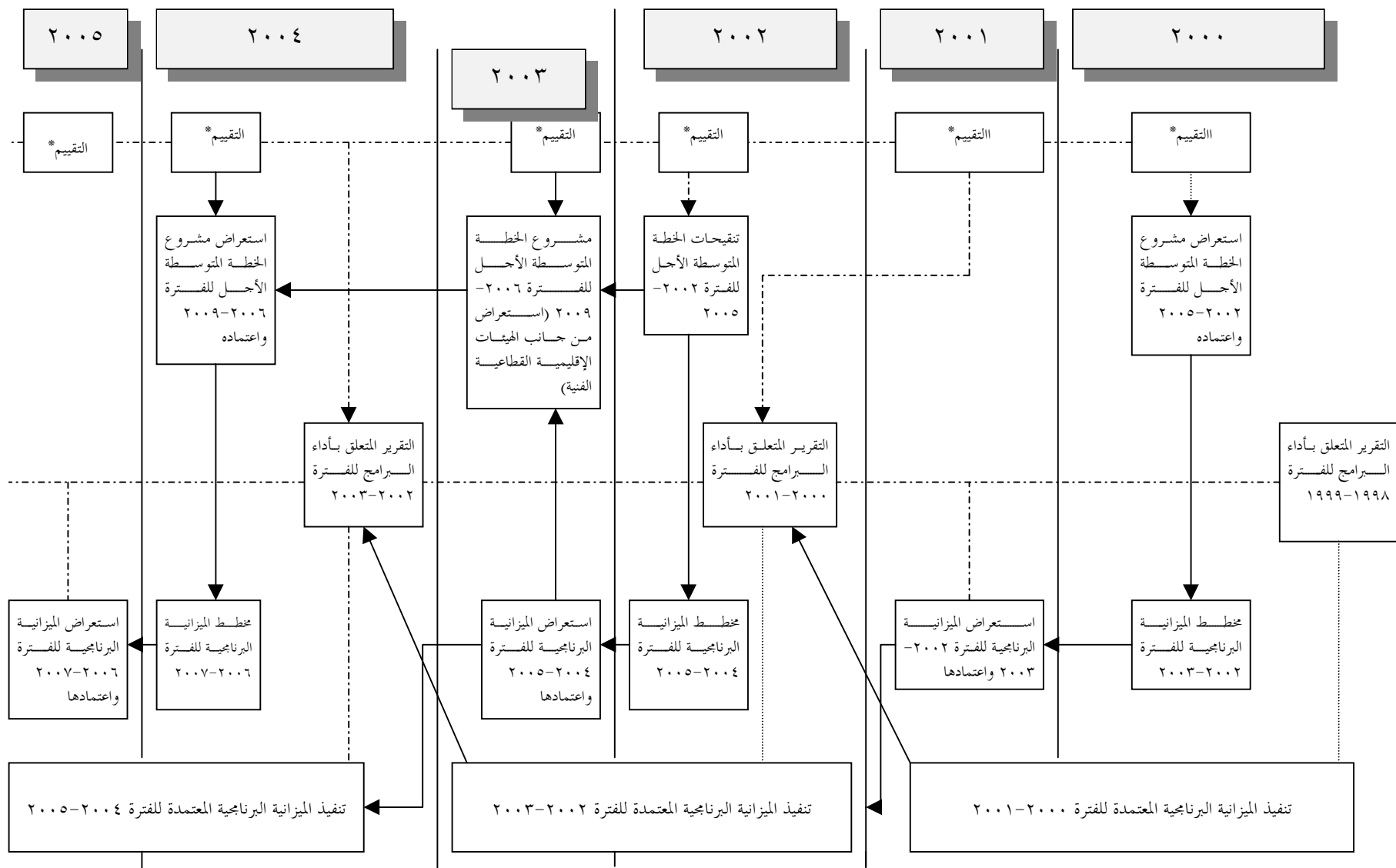
## ثانياً - الحالة الراهنة

٧ - تقتضي الأنظمة والقواعد أن تخضع الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة لعملية إدارية متكاملة تنعكس في أربعة صكوك هي: الخطة المتوسطة الأجل والميزانيات البرنامجية والتقارير المتعلقة بأداء البرامج وتقارير التقييم. والخطة المتوسطة الأجل هي مجموعة التوجيهات الرئيسية في مجال السياسة العامة للأمم المتحدة وتشكل أساس دورة تخطيط البرامج والميزنة والرصد والتقييم في الأمم المتحدة. وتشكل أيضاً إطاراً لصياغة الميزانيات البرنامجية لفترة السنتين ضمن فترة الخطة، ولتقييم البرامج. وينص البند ٦-١ على أن يقوم الأمين العام برصد الإنجازات من واقع تنفيذ الناتج المقرر في الميزانية البرنامجية المعتمدة عن طريق وحدة مركزية في الأمانة العامة. وبعد انتهاء فترة السنتين للميزانية، سيقدم الأمين العام تقريراً إلى الجمعية العامة، عن طريق لجنة البرنامج والتنسيق، عن أداء البرامج خلال تلك الفترة.

٨ - ويبين الشكل التالي هذه العملية بدءاً بفترة السنتين الحالية وبالنسبة لدورة السنوات الأربع التالية.

## أعمال لجنة البرنامج والتنسيق من حيث صلتها بدورة تخطيط البرامج وميزنتها وتقييمها ورصدها

A/55/85



< صلة مباشرة بين العناصر  
--- معلومات تساعد في النظر والاستعراض  
... المراحل المتتابعة في العملية

\* البرامج التي جرى تقديمها وفقا لقرار اللجنة

٩ - ويشكل التقرير المتعلق بأداء البرامج إحدى آليات الأمانة العامة فيما يتعلق بالمسؤولية أمام الجمعية العامة إذ أنه يقدم للدول الأعضاء نظرة عامة عن المدى الذي تم التوصل إليه في استيفاء الالتزامات الواردة في الميزانيات البرنامجية لفترات السنتين. ويتعين أن يعمل هذا التقرير حتى تزيد الفائدة المرجوة منه، على توثيق الروابط بين عناصر دورة التخطيط، وهي عمليات التخطيط المتتالية وميزنة البرامج والرصد<sup>(٢)</sup> والتقييم.

١٠ - وقد شددت الجمعية العامة في قرارها ٢٠٧/٥٣ على مطلبين أساسيين هما: السبل التي يمكن بها ضمان التنفيذ التام للبرامج المقررة وتقييم نوعيتها على نحو أفضل. فالولايات التشريعية تترجم إلى برامج وبرامج فرعية في الخطة المتوسطة الأجل. وينص البند ٤-٥ على أن يتضمن كل برنامج فرعي وصفا يعكس جميع الأنشطة الصادر بها تكليف وتحديد الأهداف والإنجازات المتوقع تحقيقها خلال فترة الخطة [التأكيد مضاف]. وفي هذا السياق، فإن التنفيذ التام يعني أن الأهداف، كما حددت، تحققت ضمن فترة السنوات الأربع للخطة المتوسطة الأجل.

١١ - والقصد من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين هو تنفيذ الأهداف الواردة في الخطة المتوسطة الأجل. ولهذا الغرض، فإن القاعدة ١٠٥-٢ الجديدة تنص بوضوح على عدم إدراج أي نشاط أو ناتج في الميزانية البرنامجية المقترحة ما لم يكن واضحا أن ذلك يجري تنفيذًا لاستراتيجية الخطة المتوسطة الأجل وأنه قمين بأن يساعد على تحقيق أهداف الخطة أو أنه يأتي تطبيقًا لتشريع صدر في وقت لاحق للموافقة على الخطة المتوسطة الأجل أو تنقيحها. لذلك فإن التنفيذ التام في أي فترة سنتين يشير إلى المدى الذي ساهمت فيه النواتج والخدمات المنفذة والواردة في الميزانية في تحقيق الأهداف المقررة. ومن ثم فإن مديري البرامج ملزمون، لدى تنفيذ برنامج العمل، بأن يكفلوا الاستغلال الأمثل للموارد المعتمدة من أجل تحقيق الأهداف المذكورة. ومن شأن هذا أن يتيح القيام بالأعمال المطلوبة لاستيعاب أي تعديلات تجرى على برنامج العمل خلال فترة السنتين، وهي التعديلات التي تعرضها الهيئات التشريعية أو الأمانة العامة لمواجهة ما قد ينشأ من قضايا.

١٢ - ومع ذلك، وكما هو مبين في استعراض التقرير السابق، الذي يغطي فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ (A/53/122)، فإنه، باتباع الشكل الحالي لتقارير الأداء، لا يمكن بشكل كامل تحديد أو إظهار التنفيذ الكامل ولا نوعية النواتج المقررة. وهكذا، فقد تم إلى هذا الحد، تحديد الأداء من حيث إصدار التقارير ووثائق الهيئات التداولية، وتقديم الخدمات الفنية للاجتماعات وما شابه ذلك، للتركيز على "الوسائل" (النواتج) بدلا من "الغايات" (الأهداف) المرجوة من برنامج ما. فبقدر ما يتوقع من تنفيذ برنامج مقرر أن يتجاوز مهمة

تنفيذ نواتج، أو عندما لا يفضي برنامج ما إلى نواتج ملموسة، فإن تقرير الأداء يمكن أن يعطي بيانات عن تنفيذ نواتج ولكنه لا يمكن أن يعطي بيانات عما إذا كانت الأهداف قد تحققت بالكامل.

١٣ - وللاعتناء بالطلب الوارد في الفقرة ١٠ من الجزء الخامس من قرار الجمعية العامة ٢٠٧/٥٣ بأن يشدد في تقارير الأداء المقبلة على التحليل النوعي لإظهار الإنجازات في مجال تنفيذ الأنشطة البرنامجية، قدم تقرير الأمين العام المتعلق بأداء برامج الأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ (A/55/73) تقييمات نوعية لأداء البرامج حسب أبواب الميزانية. وكما ورد في التقرير، فلعدم الإشارة إلى أن ثمة أهدافا مرجوة تتعلق بالتنوع في الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، لم يكن ممكنا تحديد نوعية أداء البرامج إزاء ما يفترض أنه كان متوقعا في مرحلة إعداد الميزانية البرنامجية. وبدلا من ذلك، قدم مديرو البرامج تقييماتهم الخاصة بهم بشأن كيفية إسهام النواتج المنفذة في تحقيق الأهداف المذكورة؛ من ذلك مثلا الفوائد الرئيسية المحققة والدروس المكتسبة من عمليات التقييم الداخلية والخارجية. وقد أظهرت التقييمات أن الإبلاغ عما حُقق من إنجازات كان ممكنا عمليا، وأن هذا الإبلاغ كان سيمكن اللجنة من تقييم مدى استيفاء الأداء لتلك الإنجازات لو أن الأسس المرجعية وضعت في مرحلة وضع الميزانية البرنامجية.

١٤ - وعموجب المادة ٥-٤، كانت السرود البرنامجية في الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ مطلوبة لتحديد أمور منها الإنجازات المتوقعة خلال فترة السنتين. ووفقا لذلك، تضمنت مقترحات الميزانية، في كل باب من أبوابها، الإنجازات المتوقعة. ولدى النظر في الميزانية البرنامجية، أعربت لجنة البرنامج والتنسيق عن تقديرها للتحسن الذي تحقق في شكل الميزانية ونوهت بالجهود التي يبذلها الأمين العام للوفاء بالمتطلبات الجديدة للأنظمة والقواعد المنقحة. وقد وافقت الجمعية العامة، بعد ذلك، في دورتها الرابعة والخمسين على الميزانية البرنامجية، بالشكل الذي قدمت به.

١٥ - أكدت تجربة إعداد تقارير الأداء للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ أن ثمة حاجة مستمرة إلى تحسين إدارة الأداء، ورصده والإبلاغ عنه، بمواصلة تطوير عمليات التقييم النوعي للأداء، وجعل نظم الرصد الحاسوبي مطلبا ينبغي تلبينه على نطاق الأمانة العامة، حتى يتسنى تتبع ما يحرز من تقدم في تنفيذ النواتج. ويشير التقرير إلى عدة إجراءات ينبغي أن تتخذها الأمانة العامة، ومنها استعراض توقيت تقرير الأداء ومادته وأثره، باعتباره آلية لورود تعليقات على عمليات تخطيط البرامج وميزنتها في المستقبل وهو استعراض يكتسب أهمية مباشرة بالنسبة لهذا التقرير.

## ثالثا - النهج المقترح

١٦ - تمثل عمليات التقييم النوعية الواردة في تقرير أداء البرامج خطوة أولى صوب إعداد مؤشرات عن تحقيق الأهداف التي وافقت عليها الدول الأعضاء في حدود الموارد المعتمدة في الميزانية البرنامجية. ومن شأن بلورة الإنجازات المتوقعة بوضوح عند بداية فترة السنتين، على غرار المحاولة التي تمت في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١<sup>(٣)</sup> وعلى النحو المقترح في إطار الخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥، أن تيسر قيام الدول الأعضاء بتقييم مدى فعالية النواتج في تحقيق أهداف البرامج. وسيتمكن الإبلاغ المنتظم عن هذه الترتيبات الدول الأعضاء، على مختلف مستويات الآلية الحكومية الدولية، من أن تُقيّم مدى أهمية وجدوى عمل الوحدات التنظيمية. بيد أن بيانات الإنجازات المتوقعة تقتضي مزيدا من البلورة، وهو أمر لاحظته اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها الأول عن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١<sup>(٤)</sup>، إذ أن المحاولات الأولى في هذا الصدد اتسمت بالتعميم ومن ثم، فقد يتعذر التحقق منها بصيغتها تلك. وعلمت اللجنة الاستشارية أيضا أن هذه البلورة ستتم بعد ورود توجيهات الهيئات الحكومية الدولية ذات الصلة.

١٧ - والأمانة العامة، إذ تأخذ في الحسبان ما تقدم ذكره إذ تسعى إلى كفالة مزيد من الاستخدام الفعال لتقرير أداء البرنامج، تقترح على اللجنة أن تنظر في اتخاذ التدابير التالية بشأن شكل التقرير ومحتواه وتوقيته.

### الشكل والمحتوي

١٨ - بالإضافة إلى تحليل تحقيق النواتج والتقييم النوعي الواردين في تقرير أداء البرنامج للفترة ١٩٩٨ - ١٩٩٩، سيتم تضمين الإبلاغ عن تحقيق الإنجازات المبينة في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. وقد اختار مديرو البرامج، عند إعداد عروض ميزانياتهم البرنامجية، الإنجازات التي تحقق أهدافهم على أفضل وجه. ولذلك سيطلب منهم تقديم المعايير المناسبة لتقييم تحقيق تلك الإنجازات في مرحلة باكورة من عملية الإبلاغ عن الأداء للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١. وعلى سبيل المثال كان تحقيق قدر أكبر من التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الأخرى التي تقدم المساعدة في تنظيم الانتخابات أحد الإنجازات المتوقعة في شعبة المساعدة الانتخابية التابعة لإدارة الشؤون السياسية. وإذا أفيد بأن هذا التعاون قد تعزز فيمكن استخدام ذلك مؤشرا على الإنجاز. وترد أمثلة أخرى في المرفق الذي يبين كيف

تُقيّم الإنجازات المتوقعة المختارة المضمنة في الميزانية البرنامجية المعتمدة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ وكيف يمكن للبرامج الفرعية في الميزانية البرنامجية أن تبلغ عن الأداء قياساً إلى تلك التوقعات.

١٩ - وتجدر الإشارة إلى أن القدرة على تحديد معايير التقييم تعتمد بصفة عامة وإلى حد كبير على دقة التعبير عن الإنجازات المتوقعة في نص البرنامج. وستُمكن الخبرة المكتسبة خلال فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ الأمانة العامة من إحكام تحديد الإنجازات المتوقعة في الميزانيات البرنامجية المقبلة مع التركيز على الفوائد التي يجنيها المستخدمون النهائيون للأنشطة والخدمات المقدمة إليهم.

٢٠ - وتدعم القاعدة ١٠٥-٤ الجديدة (ألف) (٣) ما ورد ذكره أعلاه؛ فهي تنص على أن تصاغ الإنجازات المتوقعة لكل برنامج فرعي وتحدد فيها المزايا والتغيرات المتوقع أن تتحقق بالنسبة للمستعملين أو المستفيدين من خلال إنجاز النواتج النهائية. وينبغي أن تكون الإنجازات المتوقعة متماشية مع الأهداف المحددة للبرامج والبرامج الفرعية ومفضية إلى تحقيقها وأن تُصاغ بعبارات من شأنها أن تيسر، فيما بعد، ما إذا كانت هذه التوقعات قد تحققت. وتكون الإنجازات المتوقعة موضوعية ويمكن الاضطلاع بها وذات صلة بطبيعة كل برنامج فرعي والعمل المضطلع به فيه.

٢١ - ويجب أن يتضمن تقرير الأداء أيضاً موجزا لاستعراض نوعية الأداء ومدى التنفيذ الذي قامت به الهيئات الوظيفية والقطاعية والإقليمية الحكومية الدولية ذات الصلة، مما سيمكن لجنة البرامج والتنسيق من الرجوع إلى التقييمات المباشرة لتحقيق الأهداف وهي تقييمات تجريها هيئات الاستعراض المعنية بصفة مباشرة.

٢٢ - **التوقيت** - سيستمر اتباع الجدول الزمني الحالي لعرض تقرير أداء البرنامج، بيد أنه ينبغي أن يُبذل مزيد من الجهد لاستخدام استنتاجاته في النظر في الميزانيات البرنامجية في المستقبل.

٢٣ - وسيُنقل الإبلاغ عن الأداء، بفضل النهج المقترح، من التركيز الحالي على إنتاج النواتج إلى التركيز على الإنجاز. وإذا لم تتحقق الإنجازات المتوقعة كاملة، فإن اللجنة (شأنها شأن الهيئات المتخصصة) ستكون في وضع يمكنها من أن تطلب من مدير البرنامج المسؤول تقديم إيضاحات. وتواصل المنظمة الاتجاه صوب تعزيز مساءلة مديري البرامج ومسؤولياتهم عن تقديم برامج عملهم بطريقة فعالة وفي ميقاتها وعن تحقيق الأهداف المقترحة في الخطط المتوسطة الأجل وفي الميزانيات البرنامجية. ويُفترض أن مديري البرامج يعتبرون تحقيق تلك الأهداف ممكناً إذ أنهم حددها في بداية العملية، أي في الخطة المتوسطة الأجل. وعندما يتم الإبلاغ عن تحقيق الإنجازات المتوقعة، فستتمكن اللجنة والهيئات المتخصصة من تحديد نوعية

الأداء في ضوء الأهداف الإرشادية. وسيحقق الإبلاغ عن أداء البرنامج على أساس تحقيق الإنجازات المتوقعة فائدة إضافية تتمثل في المساعدة في تعزيز دور نتائج التقييم في تصميم البرامج وفي التنفيذ وتوجيهات السياسة العامة. ويُنتظر أن تساعد نتائج تقييم برامج بعينها، فيما بعد، في بلورة الإنجازات المتوقعة التي ستتحقق أساساً لرصد الأداء، وفي جعلها أكثر واقعية.

٢٤ - ولا يعني ما تقدم ذكره استبعاد الإبلاغ الحالي القائم على النواتج الذي ينبغي أن يستمر بالنسبة للنواتج المقررة في الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١. ورغم أن استعراض الإنجازات المحققة بالقياس إلى الإنجازات المتوقعة يمكن أن يعد مستوفياً لمقتضيات الإبلاغ عن الأداء، فإن إجراء المحاسبة الكمية للنواتج المكتملة، بوصفها مؤشراً على تحقيق المنظمة أهدافها، لا يزال مجدياً. فنظاماً الإبلاغ الكمي والنوعي يعززان بعضهما ويقدمان صورة أكثر اكتمالاً.

#### رابعاً - الاستنتاجات والتوصيات

٢٥ - طلبت لجنة البرنامج والتنسيق إلى الأمين العام الماضي قُدماً في استكشاف السبل الكفيلة بتنفيذ الولايات على نحو تام وتحسين تقييمه في إطار تقرير أداء البرامج لفترة السنتين. وتحقيقاً لتلك الغاية، يقترح هذا التقرير ما يلي:

(أ) حث مديري البرامج، على النحو الموصى به في تقرير الأمين العام عن أداء البرنامج في الأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، على القيام بما يلي: '١' استخدام نظم رصد حاسوبية لمتابعة تنفيذ أعمالهم تنفيذاً فعالاً وفي ميقاتها، و'٢' وضع معايير للتقييم لقياس الإنجازات المتوقعة؛

(ب) تضمين تقرير الأداء لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ إبلاغاً منتظماً عن الجوانب النوعية في أداء البرامج يستفاد فيه من التجربة الأولية في التقرير المتعلق بفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وسيضمن ذلك عرض مؤشرات تحقيق الإنجازات المتوقعة المبينة في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١.

٢٦ - ومع أن تقرير أداء البرامج سيواصل تقديم معلومات عن تحقيق النواتج المبرمجة، فإنه سيركز بصفة أساسية على المدى الذي أفضت فيه النواتج المحققة إلى تحقيق الإنجازات المتوقعة. وعلى هذا النحو سيزود التقرير اللجنة بمعلومات فنية تساعد في النظر في الميزانيات البرنامجية في المستقبل.

٢٧ - ويوصى بأن تأذن لجنة البرنامج والتنسيق للأمين العام بعرض تقريره عن أداء البرامج لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ وفقاً للنهج المذكور في الجزء الثالث من هذا التقرير، وأن تقرر استعراض هذا الإجراء في ضوء تلك التجربة بغية استخدامه المحتمل خلال مدة الخطة المتوسطة الأجل المقبلة التي تغطي الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥.

#### الحواشي

- (١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الرابعة والخمسون، الملحق رقم ١٦ (A/54/16)، الفقرة ٣٠.
- (٢) قد تؤدي النتائج التي ترد في التقرير المتعلق بأداء البرامج، من قبيل الارتفاع غير العادي للأنشطة غير المنجزة وهو ما قد يشير إلى وجود نقاط ضعف في الإدارة، إلى قيام مكتب خدمات المراقبة الداخلية بعملية تحقيق في كيان معين في المنظمة.
- (٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الرابعة والخمسون، الملحق رقم ٦ (A/54/6/Rev.1).
- (٤) المرجع نفسه، الملحق رقم ٧ (A/54/7).

## المرفق

## نماذج مقترحة لتقييمات أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

البرنامج/البرنامج الفرعي	الإنجازات المتوقعة ٢٠٠٠-٢٠٠١ <sup>(١)</sup> (حسبما وردت في الميزانية البرنامجية)	معايير التقييم المحتملة	أمثلة الأداء المحتملة <sup>(٢)</sup>
الشؤون السياسية شؤون مجلس الأمن	اكتمال الدراسات للملحق الحادي عشر لمرجع ممارسات مجلس الأمن	نُشر الملحق الحادي عشر وهو مستخدم حالياً	بيعت من الملحق الحادي عشر ... نُسخة وذكر مراجع المطبوعات في <i>Global Governance</i> أن الملحق أفضل ملحق نُشر حتى الآن وقد ورد ذكر هذا الملحق في بيانات ... في المائة من أعضاء مجلس الأمن.
عمليات حفظ السلام العمليات	تصفية البعثات المنهارة في حينها وبطريقة اقتصادية	المدة بين اليوم الأخير من فترة البعثة وإكمال التصفية	بلغ متوسط مدة عملية إنهاء البعثات خلال فترة السنتين ...
الشؤون القانونية حفظ المعاهدات وتسجيلها ونشرها	تخفيض الأعمال المتراكمة غير المنجزة أو إزالتها في مجموعة معاهدات الأمم المتحدة وفي الفهرس التراكمي لمجموعة معاهدات الأمم المتحدة	مدى وجود أعمال متراكمة غير منجزة في الإنتاج	أزيلت خلال فترة السنتين الأعمال المتراكمة غير المنجزة وستصبح المجموعة مستكملة ابتداء من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١
الشؤون الاقتصادية والاجتماعية النهوض بالمرأة	ازداد امتثال الدول لالتزاماتها بالإبلاغ بموجب اتفاقية إزالة جميع أشكال التمييز ضد المرأة.	تناقص عدد الدول التي لم تقم بالإبلاغ بعد أو تأخرت في تقديم التقارير.	خلال فترة السنتين قامت ... دولة لم تكن قد قدمت تقاريرها بتقديم هذه التقارير وانخفض متوسط التأخير في تقديم التقارير إلى ... سنة.
التوجهات والمسائل والسياسات المتعلقة بالتنمية العالمية	تحديد الأهداف الجديدة للتنمية الدولية	الاتفاق في الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي على أهداف التنمية الدولية الجديدة على أساس التوصيات التي أعدتها إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	اعتمدت الجمعية العامة أهداف التنمية الدولية الجديدة التي أوصت بها إلى حد كبير هذه الإدارة
أفريقيا: برنامج جديد للتنمية	حملة للتوعية على الصعيد العالمي بالحالة الاقتصادية الحرجة في أفريقيا	ازدياد الوعي في أفريقيا وفي المجتمع الدولي بطبيعة الحالة الاقتصادية والاجتماعية الحرجة في أفريقيا وبالجهود الأفريقية والدولية اللازمة للانتعاش والتنمية والمبادرات والأنشطة الدولية والوطنية الأساسية التي تساهم في التقدم الاقتصادي لأفريقيا	ازداد عدد حالات الاستشهاد في وسائل الإعلام الدولية خلال فترة السنتين، بنشرة <i>Africa Recovery</i> أو غيرها من معلومات الأمم المتحدة من ... إلى ...

أمثلة الأداء المحتملة <sup>(ب)</sup>	معايير التقييم المحتملة	الإجازات المتوقعة ٢٠٠٠-٢٠٠١ <sup>(أ)</sup> (حسبما وردت في الميزانية البرنامجية)	البرنامج الفرعي
اعتمد البنك الدولي وصندوق النقد الدولي حلولاً أوصى بها مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية.	عدد المنظمات الدولية والثنائية التي تعتمد حلولاً مستدامة على نحو ما أوصى به مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	تحديد وزيادة اتباع حلول مستدامة لمشكلات ديون البلدان النامية ولتعبئة الموارد لأقل البلدان نمواً.	التجارة والتنمية
زاد ... بلدا مشاركتها إلى حد كبير في أنشطة منظمة التجارة العالمية نتيجة للخدمات الاستشارية لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية أو مشاركة موظفي وزارات التجارة فيها في مجموعات التدريب والخبراء التابعة للأونكتاد.	عدد البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية والتي انضمت إلى منظمات للتجارة المتعددة الأطراف أو شاركت بفعالية أكبر في مفاوضات تجارية بعد أن استقبلت البعثات الاستشارية لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية أو شاركت في تدريب جماعي	ازدياد دمج البلدان النامية، ولا سيما أقلها نمواً، والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في نظام التجارة الدولية وازدياد مشاركة تلك البلدان في نظام التجارة المتعدد الأطراف.	التجارة الدولية في السلع والخدمات والمواد الأولية
اعتمد ... بلدان منتجة لعقاقير مشروعة ونفذت توصيات المجلس الدولي لمكافحة المخدرات بشأن العرض أثناء الفترة.	مدى قيام الحكومات باعتماد وتنفيذ توصيات المجلس الدولي لمكافحة المخدرات	إقامة التوازن المناسب على نطاق العالم بين العرض والطلب على المخدرات المشروعة وذلك من خلال وضع التوصيات المناسبة للحكومات	المكافحة الدولية للمخدرات
أنشأت ... بلدان في المنطقة قواعد بيانات للمعلومات الإنمائية بعد مشاركة موظفين في حلقة العمل التي نظمتها اللجنة الاقتصادية لأفريقيا عن تكنولوجيا قواعد المعلومات الإنمائية الجديدة وتنظيم وإدارة المعلومات الإنمائية، بما في ذلك نشر أنظمة المعلومات الجغرافية واستخدامها في المكاتب الإحصائية.	مدى استخدام الدول الأعضاء لتوصيات اللجنة الاقتصادية لأفريقيا المتعلقة بإدارة وإعداد قواعد البيانات والمعلومات الإنمائية تمسحياً مع التوصيات	تعزيز إدارة المعلومات الإنمائية واعتماد الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا للتكنولوجيات الملائمة لإقامة قواعد بيانات للمعلومات الإنمائية ونشرها	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا
أبلغت ... بلدان أنها استخدمت المنظور الجنساني في إعداد ميزانيتها الوطنية في الآونة الأخيرة بما يتماشى بصفة عامة مع توصيات اللجنة الاقتصادية لأفريقيا.	المدى المبلغ عنه بشأن تضمين المنظور الجنساني في عمليات الميزنة الوطنية تمسحياً مع توصيات اللجنة الاقتصادية لأفريقيا	تعميق إدراك صانعي القرارات والسياسات للحاجة لتضمين المنظور الجنساني في عمليات الميزنة الوطنية	تعزيز النهوض بالمرأة

البرنامج/البرنامج الفرعي	الإجازات المتوقعة ٢٠٠٠-٢٠٠١ <sup>(أ)</sup> (حسبما وردت في الميزانية البرنامجية)	معايير التقييم المحتملة	أمثلة الأداء المحتملة <sup>(ب)</sup>
<b>التنمية الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ</b>			
التنمية الاجتماعية	إيلاء مزيد من الاهتمام من قبل موظفي السياسات والبرامج الوطنية والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية لأهمية تعزيز حقوق كبار السن ومشاركتهم التامة في المجتمع	تغير عدد البلدان التي تعتمد أو تعدل السياسات ذات الصلة بمشاركة كبار السن تمشيا مع توصيات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	أدخل ... بلدا في المنطقة تعديلات كبيرة على سياساتها الوطنية الخاصة بكبار السن نتيجة لبعثات واجتماعات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.
تطوير النقل والاتصالات والسياحة والبنى الأساسية	انضمام عدد كبير من البلدان الآسيوية إلى الاتفاقيات المذكورة في قرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	عدد البلدان الآسيوية التي انضمت إلى الاتفاقيات	انضم ... بلدا إلى الاتفاقيات أثناء فترة السنتين
<b>المعلومات العامة</b>			
خدمات المعلومات	تعزيز التعاون مع محطات البث الإذاعي والتلفزيوني الدولية لتغطية أنشطة الأمم المتحدة	زيادة حجم ونطاق تغطية أنشطة الأمم المتحدة من قبل وسائط الإعلام الدولية	ازداد عدد المناسبات التي حظيت بتغطية كبيرة من قبل وسائط الإعلام الدولية من ... إلى ... .

(أ) حسبما ورد في الميزانية البرنامجية بالصيغة التي وافقت عليها الجمعية العامة.

(ب) المقيسة في نهاية فترة السنتين والمبلغة عنها لجنة البرنامج والتنسيق.